

Հավելված 1. Ցածր լարման Էլեկտրասարքավորումների անվտանգություն: Համեմատական աղյուսակ

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵԱՏ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits	ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" (принят решением Совета Евразийской экономической комиссии от 16 августа 2011г. № 768)	Այս երկու փաստաթուղթը համադրելի են: Եվրոպական Միության (ԵՄ) գործաժողում հրահանգները ունեն նույն նշանակությունը ինչպես որ Եվրասիական գործեսական միության (ԵԱՏՍ) գործիքական կանոնակարգերը: Միակ գործադրությունը այն է, որ ԵՄ-ում հրահանգների պահանջները պետք է ներառվեն ԵՄ անդամ պետությունների ազգային օրենսդրության մեջ, իսկ ԵԱՏՍ գործիքական կանոնակարգերը ունեն ուղիղ կիրառում ինչպես որ ԵՄ կանոնակարգերը:

Կիրառման ոլորտը

1.	Article 1 Subject matter and scope This Directive shall apply to electrical equipment designed for use with a voltage rating of between 50 and 1 000 V for alternating current and between 75 and 1 500 V for direct current, other than the equipment and phenomena listed in Annex II.	Статья 1. Область применения 1. Настоящий технический регламент Таможенного союза распространяется на низковольтное оборудование, выпускаемое в обращение на единой таможенной территории Таможенного союза. К низковольтному оборудованию, на которое распространяется действие настоящего технического регламента Таможенного союза, относится электрическое оборудование, предназначенное для использования при номинальном напряжении от 50 до 1000 В (включительно) переменного тока и от 75 до 1500 В (включительно) постоянного тока.	Ինչպես ԵՄ այնպես էլ ԵԱՏՍ փաստաթուղթում ամրագրված պահանջները գործածվում են միևնույն լարում ունեցող էլեկտրասարքերի վրա. 50-ից 1000 Վ փոփոխական և 75-ից 1500 Վ հասպարուն հոսանքի համար:
2.	Article 1 Subject matter and scope The purpose of this Directive is to ensure that	Статья 1. Область применения 3. Настоящий технический регламент	Երկու փաստաթուղթում սահմանված պահանջները նպաստակ ունեն ապահովել մարդկանց կյանքի, առողջության և ունեցվածքի պաշտպանությունը: ԵՄ հրահանգը նշում է նաև կենդանիների

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	electrical equipment on the market fulfils the requirements providing for a high level of protection of health and safety of persons, and of domestic animals and property, while guaranteeing the functioning of the internal market.	Таможенного союза устанавливает требования к низковольтному оборудованию в целях защиты жизни и здоровья человека, имущества, а также предупреждения действий, вводящих в заблуждение потребителей (пользователей) относительно его назначения и безопасности.	պաշտպանությունը: ԵԱՏՄ գեխնիկական կանոնակարգի նպարակի մեջ նշում է սպառողներին մոլորության մեջ զցող գործողություններից նախազգուշացումը: Եղբակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ փաստաթողի կիրառման ոլորտում ավելացնել նաև կենդանիների պաշտպանությունը:
3.	ANNEX II EQUIPMENT AND PHENOMENA OUTSIDE THE SCOPE OF THIS DIRECTIVE Electrical equipment for use in an explosive atmosphere Electrical equipment for radiology and medical purposes Electrical parts for goods and passenger lifts Electricity meters Plugs and socket outlets for domestic use Electric fence controllers Radio-electrical interference Specialised electrical equipment, for use on ships, aircraft or railways, which complies with the safety provisions drawn up by international bodies in which the Member States participate. Custom built evaluation kits destined for professionals to be used solely at research and development facilities for such purposes.	Статья 1. Область применения 2. Настоящий технический регламент Таможенного союза не распространяется на: электрическое оборудование, предназначенное для работы во взрывоопасной среде; изделия медицинского назначения; электрическое оборудование лифтов и грузовых подъемников (кроме электрических машин); электрическое оборудование оборонного назначения; управляющие устройства для пастбищных изгородей; электрическое оборудование, предназначенное для использования на воздушном, водном, наземном и подземном транспорте; электрическое оборудование, предназначенное для систем безопасности реакторных установок атомных станций.	ԵՄ և ԵԱՏՄ փաստաթողերը դարձման ոլորտից դուրս են թերում գրեթե նույն էլեկտրասարքավորանքը: Ի դարձելություն ԵԱՏՄ գեխնիկական կանոնակարգի ԵՄ հրահանգում կիրառման ոլորտից հանված են նաև՝ ճառագայթման նպարակով կիրառվող սարքերը. հուսանքի հաշվիչները, կենցաղային օգտագործման վարդակները և խրոցները, ռադիո-էլեկտրական հանգարումների համար կիրառվող սարքերը, ինչպես նաև հարուկ պարկերով պարտասպանական արքանքանը ու արքանքանը, որոնք նախադասված են մասնագետների կողմից հետազոտությունների և նորարական սարքավորման վրա կիրառելու համար: ԵԱՏՄ գեխնիկական կանոնակարգը կիրառման ոլորտից հանում է նաև արդմային կայանների անվտանգության համակարգերում կիրառվող և ռազմական նշանակության էլեկտրասարքավորումը: Համեմատության արդյունքում ի հայր է եկել, որ ԵՄ հրահանգը ավելի շատ գեխակի էլեկտրասարքավորում է դուրս թերել, ցածր լարման հրահանգի կիրառման ոլորտից, դրանով իսկ հնարավորություն դարձվ առանձին կանոնակարգել հարուկ նշանակության էլեկտրասարքավորումը: Եղբակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ գեխնիկական կանոնակարգի կիրառման ոլորտից հանել նաև ճառագայթման նպարակով կիրառվող

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
			սարքերը, հոսանքի հաշվիչները, կենցաղային օգրագործման վարդակները և խրոցները, ռադիո-էլեկտրական խանգարումների համար կիրառվող սարքերը, ինչպես նաև հարուկ պարզերով պարապատված սարքերը, որոնք նախադրեսված են մասնագետների կողմից հետազոտությունների և նորարական սարքավորման վրա կիրառելու համար:
Շուկայահանման պահանջները			
4.	<p>Article 3 Making available on the market and safety objectives Electrical equipment may be made available on the Union market only if, having been constructed in accordance with good engineering practice in safety matters in force in the Union, it does not endanger the health and safety of persons and domestic animals, or property, when properly installed and maintained and used in applications for which it was made. The principal elements of the safety objectives are listed in Annex I.</p>	<p>Статья 3. Правила обращения на рынке</p> <p>1. Низковольтное оборудование выпускается в обращение на рынке при его соответствии настоящему техническому регламенту Таможенного союза, а также другим техническим регламентам Таможенного союза, ЕврАзЭС, действие которых на него распространяется и при условии, что оно прошло подтверждение соответствия согласно статье 7 настоящего технического регламента Таможенного союза, а также согласно другим техническим регламентам Таможенного союза, ЕврАзЭС, действие которых на него распространяется.</p> <p>2. Низковольтное оборудование, соответствие которого требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза не подтверждено, не должно быть маркировано единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза и не допускается к выпуску в обращение на рынке.</p> <p>3. Низковольтное оборудование, не маркированное единым знаком обращения на рынке государств-членов Таможенного союза, не</p>	<p>ԵՄ հրահանգի համաձայն շուկա կարող է մուտք գործ միայն ԵՄ-ում գործող ինժեներական փորձին և անվտանգության պայմաններին համապատասխանող սարքավորումը: Շուկայահանման համար նախատեսված արտադրանքը չպետք է վտանգ ներկայացնի մարդկանց և կենդանիների անվտանգությանն ու առողջությանը կամ գույքին: ԵԱՏՄ տեխնիկական կանոնակարգում նշված է, որ միության տարածքում թույլատրվում է շուկայահանել տվյալ տեխնիկական կանոնակարգին համապատասխանող և համապատասխանության հավաստում անցած արտադրանքը: Ավելին, ԵԱՏՄ տեխնիկական կանոնակարգում արգելվում է մակնշել միասնական նշանով համապատասխանության հավաստում չանցած արտադրանքը և հետևաբար նաև շուկայահանել այն: Կարելի է փաստել, որ ԵԱՏՄ շուկայահանման պահանջները առավել կոնկրետ և թիրախային են: Շուկայահանմանը ներկայացվում են գրեթե նմանատիպ պահանջներ:</p>

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵԱՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		допускается к выпуску в обращение на рынке.	
Անվտանգության պահանջները			
5.	<p>ANNEX I</p> <p>PRINCIPAL ELEMENTS OF THE SAFETY OBJECTIVES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT DESIGNED FOR USE WITHIN CERTAIN VOLTAGE LIMITS</p> <p>1. General conditions</p> <p>(a) the essential characteristics, the recognition and observance of which will ensure that electrical equipment will be used safely and in applications for which it was made, shall be marked on the electrical equipment, or, if this is not possible, on an accompanying document;</p> <p>(b) the electrical equipment, together with its component parts, shall be made in such a way as to ensure that it can be safely and properly assembled and connected;</p> <p>(c) the electrical equipment shall be so designed and manufactured as to ensure that protection against the hazards set out in points 2 and 3 is assured, providing that the equipment is used in applications for which it was made and is adequately maintained.</p> <p>2. Protection against hazards arising from the electrical equipment</p> <p>Measures of a technical nature shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that:</p> <p>(a) persons and domestic animals are adequately protected against the danger of physical injury or other harm which might be caused by direct or indirect contact;</p>	<p>Статья 4.</p> <p>Требования безопасности</p> <p>Низковольтное оборудование должно быть разработано и изготовлено таким образом, чтобы при применении его по назначению и выполнении требований к монтажу, эксплуатации (использованию), хранению, перевозке (транспортированию) и техническому обслуживанию это оборудование обеспечивало:</p> <p>необходимый уровень защиты от прямого или косвенного воздействия электрического тока; отсутствие недопустимого риска возникновения повышенных температур, дуговых разрядов или излучений, которые могут привести к появлению опасностей; необходимый уровень защиты от травм врачающимися и неподвижными частями низковольтного оборудования;</p> <p>необходимый уровень защиты от опасностей неэлектрического происхождения, возникающих при применении низковольтного оборудования, в том числе вызванных физическими, химическими или биологическими факторами;</p> <p>необходимый уровень изоляционной защиты;</p> <p>необходимый уровень механической и коммутационной износостойкости;</p> <p>необходимый уровень устойчивости к внешним воздействующим факторам, в том числе немеханического характера, при соответствующих климатических условиях внешней среды;</p> <p>отсутствие недопустимого риска при перегрузках, аварийных режимах и отказах, вызываемых влиянием внешних и внутренних</p>	<p>ԵՍ և ԵԱՏՄ փաստաթուղթում անվտանգության պահանջները գրեթե նույնական են:</p>

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>(b) temperatures, arcs or radiation which would cause a danger, are not produced;</p> <p>(c) persons, domestic animals and property are adequately protected against non-electrical dangers caused by the electrical equipment which are revealed by experience;</p> <p>(d) the insulation is suitable for foreseeable conditions.</p> <p>3. Protection against hazards which may be caused by external influences on the electrical equipment</p> <p>Technical measures shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that the electrical equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) meets the expected mechanical requirements in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered; (b) is resistant to non-mechanical influences in expected environmental conditions, in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered; (c) does not endanger persons, domestic animals and property in foreseeable conditions of overload. 	<p>воздействующих факторов; отсутствие недопустимого риска при подключении и (или) монтаже. Низковольтное оборудование должно быть разработано и изготовлено таким образом, чтобы оно не являлось источником возникновения пожара в нормальных и аварийных условиях работы.</p> <p>Потребителю (пользователю) должен быть предоставлен необходимый уровень информации для безопасного применения низковольтного оборудования по назначению.</p>	

Ազատ տեղաշարժք

6.	Article 4 Free movement The Member States shall not impede, for the aspects covered by this Directive, the making available on the market of electrical equipment which complies with this Directive.	Բացակայում է	ԵԱՏՄ գրեինիկական կանոնակարգում բացակայում է ազատ տեղաշարժին վերաբերող պահանջը: Եզրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ գրեինիկական կանոնակարգում կարելի է ավելացնել պահանջ, որպեսզի անդամ պերությունները չսպեղծեն արգելքներ սահմանված պահանջներին համապատասխանող արդարանքի շուկայահանման համար:
----	---	--------------	---

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ Էլեկտրամատակարարումը	Մեկնաբանություն
7.	Article 5 Supply of electricity In relation to electrical equipment, the Member States shall ensure that stricter safety requirements than the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I are not imposed by electricity supply bodies for connection to the grid, or for the supply of electricity to users of electrical equipment.	Բացակայում է	ԵԱՏՄ գեխնիկական կանոնակարգում բացակայում է էլեկտրամատակարարմանը վերաբերող պահանջը:
Տնտեսվարողների պարտականությունները			
8.	OBLIGATIONS OF ECONOMIC OPERATORS Article 6 Obligations of manufacturers 1. When placing their electrical equipment on the market, manufacturers shall ensure that it has been designed and manufactured in accordance with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I. 2. Manufacturers shall draw up the technical documentation referred to in Annex III and carry out the conformity assessment procedure referred to in Annex III or have it carried out. Where compliance of electrical equipment with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I has been demonstrated by the conformity assessment procedure referred to in the first subparagraph, manufacturers shall draw up an EU declaration of conformity and affix the CE marking. 3. Manufacturers shall keep the technical	Статья 5. Требования к маркировке и эксплуатационным документам 1. Наименование и (или) обозначение низковольтного оборудования (тип, марка, модель), его основные параметры и характеристики, влияющие на безопасность, наименование и (или) товарный знак изготовителя, наименование страны, где изготовлено низковольтное оборудование, должны быть нанесены на низковольтное оборудование и указаны в прилагаемых к нему эксплуатационных документах. При этом наименование изготовителя и (или) его товарный знак, наименование и обозначение низковольтного оборудования (тип, марка, модель) должны быть также нанесены на упаковку. 2. Если сведения, приведенные в пункте 1 настоящей статьи, невозможно нанести на	Ի դարձերություն ԵՄ հրահանգի ԵԱՏՄ գեխնիկական կանոնակարգում բացակայում է պնդեսվարող սուրբեկի պարտավորություններին առանձին բաժին: ԵՄ հրահանգում առանձնացված են արդադրող ներմուծողի, դիսդրիբյուլորի և լիազոր ներկայացուցչի պարտավորությունները: ԵԱՏՄ գեխնիկական կանոնակարգում բացակայում են միայն դիսդրիբյուլորին առնչվող պարտականությունները: Համաձայն ԵՄ հրահանգի համապատասխանության գնահատումը հանդիսանում է արդադրողի կամ դրա լիազոր ներկայացուցչի պարտականությունը: Համապատասխանության գնահատման արդյունքների հիման վրա արդադրողը պետք է կազմի ԵՄ համապատասխանության հայդրարագիր՝ կցելով CE մակնշումը:

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>documentation referred to in Annex III and the EU declaration of conformity for 10 years after the electrical equipment has been placed on the market.</p> <p>4. Manufacturers shall ensure that procedures are in place for series production to remain in conformity with this Directive. Changes in product design or characteristics and changes in the harmonised standards referred to in Article 12, the international or national standards referred to in Articles 13 and 14, or in other technical specifications by reference to which conformity of electrical equipment is declared shall be adequately taken into account.</p> <p>When deemed appropriate with regard to the risks presented by electrical equipment, manufacturers shall, to protect the health and safety of consumers, carry out sample testing of electrical equipment made available on the market, investigate, and, if necessary, keep a register of complaints, of non-conforming electrical equipment and electrical equipment recalls, and shall keep distributors informed of any such monitoring.</p> <p>5. Manufacturers shall ensure that electrical equipment which they have placed on the market bears a type, batch or serial number or other element allowing its identification, or, where the size or nature of the electrical equipment does not allow it, that the required information is provided on its packaging or in a document accompanying the electrical equipment.</p>	<p>низковольтное оборудование, то они могут указываться только в прилагаемых к данному оборудованию эксплуатационных документах. При этом наименование изготовителя и (или) его товарный знак, наименование и обозначение низковольтного оборудования (тип, марка, модель (при наличии)) должны быть нанесены на упаковку.</p> <p>3. Маркировка низковольтного оборудования должна быть разборчивой, легко читаемой и нанесена на низковольтное оборудование в доступном для осмотра без разборки с применением инструмента месте.</p> <p>4. Эксплуатационные документы к низковольтному оборудованию должны содержать:</p> <p>информацию, перечисленную в пункте 1 настоящей статьи; информацию о назначении низковольтного оборудования; характеристики и параметры; правила и условия безопасной эксплуатации (использования);</p> <p>правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации (при необходимости - установление требований к ним);</p> <p>информацию о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности этого оборудования;</p> <p>наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информацию для связи с ними;</p> <p>месяц и год изготовления низковольтного оборудования и (или) информацию о месте</p>	

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>6. Manufacturers shall indicate on the electrical equipment their name, registered trade name or registered trade mark and the postal address at which they can be contacted or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the electrical equipment. The address shall indicate a single point at which the manufacturer can be contacted. The contact details shall be in a language easily understood by end-users and market surveillance authorities.</p> <p>7. Manufacturers shall ensure that the electrical equipment is accompanied by instructions and safety information in a language which can be easily understood by consumers and other end-users, as determined by the Member State concerned. Such instructions and safety information, as well as any labelling, shall be clear, understandable and intelligible.</p> <p>8. Manufacturers who consider or have reason to believe that electrical equipment which they have placed on the market is not in conformity with this Directive shall immediately take the corrective measures necessary to bring that electrical equipment into conformity, to withdraw it or recall it, if appropriate. Furthermore, where the electrical equipment presents a risk, manufacturers shall immediately inform the competent national authorities of the Member States in which they made the electrical equipment available on the market to that effect, giving details, in particular, of the non-compliance and of any corrective measures taken.</p> <p>9. Manufacturers shall, further to a reasoned</p>	<p>нанесения и способе определения года изготовления.</p> <p>5. Эксплуатационные документы выполняются на русском языке и на государственном(ых) языке(ах) государства-члена Таможенного союза при наличии соответствующих требований в законодательстве(ах) государства(в)-члена(ов) Таможенного союза.</p> <p>Эксплуатационные документы выполняются на бумажных носителях. К ним может быть приложен комплект эксплуатационных документов на электронных носителях.</p> <p>Эксплуатационные документы, входящие в комплект низковольтного оборудования не бытового назначения, могут быть выполнены только на электронных носителях</p> <p>Статья 7.</p> <p>Подтверждение соответствия</p> <p>1. Перед выпуском в обращение на рынке низковольтное оборудование должно пройти подтверждение соответствия требованиям безопасности настоящего технического регламента Таможенного союза.</p> <p>Подтверждение соответствия низковольтного оборудования осуществляется по схемам в соответствии с Положением о порядке применения типовых схем оценки (подтверждения) соответствия в технических регламентах Таможенного союза, утвержденным Комиссией Таможенного союза (далее – Комиссия).</p> <p>2. Низковольтное оборудование, включенное в</p>	

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>request from a competent national authority, provide it with all the information and documentation in paper or electronic form necessary to demonstrate the conformity of the electrical equipment with this Directive, in a language which can be easily understood by that authority. They shall cooperate with that authority, at its request, on any action taken to eliminate the risks posed by electrical equipment which they have placed on the market.</p> <p>Article 7</p> <p>Authorised representatives</p> <p>1. A manufacturer may, by a written mandate, appoint an authorised representative. The obligations laid down in Article 6(1) and the obligation to draw up technical documentation referred to in Article 6(2) shall not form part of the authorised representative's mandate.</p> <p>2. An authorised representative shall perform the tasks specified in the mandate received from the manufacturer. The mandate shall allow the authorised representative to do at least the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) keep the EU declaration of conformity and the technical documentation at the disposal of national market surveillance authorities for 10 years after the electrical equipment has been placed on the market; (b) further to a reasoned request from a competent national authority, provide that authority with all the information and documentation necessary to demonstrate the 	<p>Перечень, приведенный в приложении к настоящему техническому регламенту Таможенного союза, подлежит подтверждению соответствия в форме сертификации (схемы 1с, 3с, 4с).</p> <p>Низковольтное оборудование, не включенное в указанный Перечень, подлежит подтверждению соответствия в форме декларирования соответствия (схемы 1д, 2д, 3д, 4д, 6д). Выбор схемы декларирования соответствия низковольтного оборудования, не включенного в Перечень, осуществляется изготовителем (уполномоченным изготовителем лицом), импортером.</p> <p>По решению изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера подтверждение соответствия низковольтного оборудования, не включенного в Перечень, может осуществляться в форме сертификации в соответствии с пунктом 5 настоящей статьи.</p> <p>В случае неприменения стандартов, указанных в пункте 1 статьи 6 настоящего технического регламента Таможенного союза, или при их отсутствии, подтверждение соответствия низковольтного оборудования осуществляется в форме сертификации (схемы 1с, 3с, 4с) в соответствии с пунктом 10 настоящей статьи.</p>	

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>conformity of electrical equipment;</p> <p>(c) cooperate with the competent national authorities, at their request, on any action taken to eliminate the risks posed by electrical equipment covered by the authorised representative's mandate.</p> <p>Article 8</p> <p>Obligations of importers</p> <p>1. Importers shall place only compliant electrical equipment on the market.</p> <p>2. Before placing electrical equipment on the market importers shall ensure that the appropriate conformity assessment procedure has been carried out by the manufacturer. They shall ensure that the manufacturer has drawn up the technical documentation, that the electrical equipment bears the CE marking and is accompanied by the required documents, and that the manufacturer has complied with the requirements set out in Article 6(5) and (6). Where an importer considers or has reason to believe that electrical equipment is not in conformity with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I, he shall not place the electrical equipment on the market until it has been brought into conformity. Furthermore, where the electrical equipment presents a risk, the importer shall inform the manufacturer and the market surveillance authorities to that effect.</p> <p>3. Importers shall indicate on the electrical equipment their name, registered trade name or registered trade mark and the postal address at</p>		

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>which they can be contacted or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the electrical equipment. The contact details shall be in a language easily understood by end-users and market surveillance authorities.</p> <p>4. Importers shall ensure that the electrical equipment is accompanied by instructions and safety information in a language which can be easily understood by consumers and other end-users, as determined by the Member State concerned.</p> <p>5. Importers shall ensure that, while electrical equipment is under their responsibility, its storage or transport conditions do not jeopardise its compliance with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I.</p> <p>6. When deemed appropriate with regard to the risks presented by electrical equipment, importers shall, to protect the health and safety of consumers, carry out sample testing of electrical equipment made available on the market, investigate and, if necessary, keep a register of complaints, of non-conforming electrical equipment and electrical equipment recalls, and shall keep distributors informed of any such monitoring.</p> <p>7. Importers who consider or have reason to believe that electrical equipment which they have placed on the market is not in conformity with this Directive shall immediately take the corrective measures necessary to bring that electrical equipment into conformity, to withdraw it or recall</p>		

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>it, if appropriate. Furthermore, where the electrical equipment presents a risk, importers shall immediately inform the competent national authorities of the Member States in which they made the electrical equipment available on the market to that effect, giving details, in particular, of the non-compliance and of any corrective measures taken.</p> <p>8. Importers shall, for 10 years after the electrical equipment has been placed on the market, keep a copy of the EU declaration of conformity at the disposal of the market surveillance authorities and ensure that the technical documentation can be made available to those authorities, upon request.</p> <p>9. Importers shall, further to a reasoned request from a competent national authority, provide it with all the information and documentation in paper or electronic form necessary to demonstrate the conformity of electrical equipment in a language which can be easily understood by that authority. They shall cooperate with that authority, at its request, on any action taken to eliminate the risks posed by electrical equipment which they have placed on the market.</p> <p>Article 9</p> <p>Obligations of distributors</p> <p>1. When making electrical equipment available on the market distributors shall act with due care in relation to the requirements of this Directive.</p> <p>2. Before making electrical equipment available</p>		

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>on the market distributors shall verify that the electrical equipment bears the CE marking, that it is accompanied by the required documents and by instructions and safety information in a language which can be easily understood by consumers and other end-users in the Member State in which the electrical equipment is to be made available on the market, and that the manufacturer and the importer have complied with the requirements set out in Article 6(5) and (6) and Article 8(3) respectively.</p> <p>Where a distributor considers or has reason to believe that electrical equipment is not in conformity with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I, he shall not make the electrical equipment available on the market until it has been brought into conformity.</p> <p>Furthermore, where the electrical equipment presents a risk, the distributor shall inform the manufacturer or the importer to that effect as well as the market surveillance authorities.</p> <p>3. Distributors shall ensure that, while electrical equipment is under their responsibility, its storage or transport conditions do not jeopardise its compliance with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I.</p> <p>4. Distributors who consider or have reason to believe that electrical equipment which they have made available on the market is not in conformity with this Directive shall make sure that the corrective measures necessary to bring that equipment into conformity, to withdraw it or recall it, if appropriate, are taken. Furthermore, where</p>		

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵԱՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>the electrical equipment presents a risk, distributors shall immediately inform the competent national authorities of the Member States in which they made the electrical equipment available on the market to that effect, giving details, in particular, of the non-compliance and of any corrective measures taken.</p> <p>5. Distributors shall, further to a reasoned request from a competent national authority, provide it with all the information and documentation in paper or electronic form necessary to demonstrate the conformity of electrical equipment. They shall cooperate with that authority, at its request, on any action taken to eliminate the risks posed by electrical equipment which they have made available on the market.</p> <p>Article 10</p> <p>Cases in which obligations of manufacturers apply to importers and distributors</p> <p>An importer or distributor shall be considered a manufacturer for the purposes of this Directive and he shall be subject to the obligations of the manufacturer under Article 6, where he places electrical equipment on the market under his name or trade mark or modifies electrical equipment already placed on the market in such a way that compliance with this Directive may be affected.</p>		
Տնտեսվարողների հատկորոշումը			
9.	Article 11 Identification of economic operators	Բացակայում է	ԵԱՏՄ գրեթնիկական կանոնակարգում բացակայում է դնդանակարողին նույնականացնելուն վերաբերող

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵԱՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>Economic operators shall, on request, identify the following to the market surveillance authorities:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) any economic operator who has supplied them with electrical equipment; (b) any economic operator to whom they have supplied electrical equipment. <p>Economic operators shall be able to present the information referred to in the first paragraph for 10 years after they have been supplied with the electrical equipment and for 10 years after they have supplied the electrical equipment.</p>		<p>պահանջ:</p> <p>Եզրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ գրեինիկական կանոնակարգում ավելացնել դնդեսվարողին նոյնականացնելուն վերաբերող պահանջը: Այս պահանջը հնարավորություն է փայլս ապահովել արդարանքի սպառման ողջ կենսացիկի հերթելիությունը՝ արդարությունից մինչև սպառում:</p>
Անվտանգության պահանջներին համապատասխանության ապահովումը			
10.	<p>Article 12</p> <p>Presumption of conformity on the basis of harmonised standards</p> <p>Electrical equipment which is in conformity with harmonised standards or parts thereof the references of which have been published in the Official Journal of the European Union shall be presumed to be in conformity with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I covered by those standards or parts thereof.</p> <p>Article 13</p> <p>Presumption of conformity on the basis of international standards</p> <p>1. Where harmonised standards referred to in Article 12 have not been drawn up and published, the Member States shall take all appropriate measures to ensure that, for the purposes of making available on the market or free movement</p>	<p>Статья 6.</p> <p>Обеспечение соответствия требованиям безопасности</p> <p>1. Соответствие низковольтного оборудования настоящему техническому регламенту Таможенного союза обеспечивается выполнением его требований безопасности непосредственно либо выполнением требований стандартов, включенных в Перечень стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента Таможенного союза.</p> <p>2. Методы исследований (испытаний) и измерений низковольтного оборудования устанавливаются в стандартах, включенных в Перечень стандартов, содержащих правила и методы исследований (испытаний) и измерений, в том числе правила отбора образцов, необходимые для применения и исполнения требований технического регламента Таможенного союза и осуществления оценки</p>	<p>Ի դարձերություն ԵԱՏՄ գրեինիկական կանոնակարգի ԵՄ հրահանգը չի սահմանափակվում միայն միության մակարդակով համաձայնեցված սպանդարդներով, այլ նաև հնարավորություն է փայլս արդարողին համապատասխանությունը սահմանված պահանջներին ապահովել միջազգային սպանդարդներով այն պարագայում, երբ բացակայում են համապատասխան ներդաշնակեցված սպանդարդներ, ինչպես նաև ազգային սպանդարդներով, եթե առկա չեն ներդաշնակեցված և միջազգային սպանդարդներ:</p> <p>Եզրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ գրեինիկական կանոնակարգի մեջ ավելացնել դրույթ, որը հնարավորություն կրա արդարողին համապատասխանությունը սահմանված պահանջներին ապահովել նաև միջազգային սպանդարդներով, վերջիններիս բացակայության դեպքում նաև ազգային սպանդարդներով:</p>

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>as referred to in Articles 3 and 4 respectively, their competent authorities shall also regard as complying with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I electrical equipment which complies with the safety provisions of the international standards set out by the International Electrotechnical Commission (IEC) in respect of which the publication procedure laid down in paragraphs 2 and 3 of this Article has been applied.</p> <p>2. The safety provisions referred to in paragraph 1 shall be notified to the Member States by the Commission. The Commission, after consulting the Member States, shall state the safety provisions and in particular the variants thereof which it recommends to be published.</p> <p>3. The Member States shall inform the Commission within a period of three months of any objections they may have to the safety provisions notified in accordance with paragraph 2, stating the safety grounds on account of which the provisions should not be recognised.</p> <p>For purposes of information the references of the safety provisions against which no objection has been raised shall be published in the Official Journal of the European Union.</p> <p>Article 14</p> <p>Presumption of conformity on the basis of national standards</p> <p>Where harmonised standards referred to in Article 12 have not been drawn up and published and international standards referred to in Article</p>	<p>(подтверждения) соответствия продукции.</p>	

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	13 have not been published, the Member States shall take all appropriate measures to ensure that, for the purpose of making available on the market or free movement as referred to in Articles 3 and 4 respectively, their competent authorities shall also regard as complying with the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I electrical equipment manufactured in accordance with the safety provisions of the standards in force in the Member State of manufacture, if it ensures a safety level equivalent to that required in their own territory.		
Համապատասխանության գնահատումը			
11.	<p>ANNEX III</p> <p>Module A</p> <p>Internal production control</p> <p>1. Internal production control is the conformity assessment procedure whereby the manufacturer fulfils the obligations laid down in points 2, 3 and 4, and ensures and declares on his sole responsibility that the electrical equipment concerned satisfy the requirements of this Directive that apply to it.</p> <p>2. Technical documentation</p> <p>The manufacturer shall establish the technical documentation. The documentation shall make it possible to assess the electrical equipment's conformity to the relevant requirements, and shall include an adequate analysis and assessment of the risk(s). The technical documentation shall specify the applicable requirements and cover, as far as relevant for</p>	<p>Статья 7.</p> <p>Подтверждение соответствия</p> <p>3. Сертификация низковольтного оборудования, выпускаемого серийно, осуществляется по схеме 1с. Низковольтное оборудование для сертификации представляет изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо). Сертификация партии низковольтного оборудования осуществляется по схеме 3с, единичного изделия – по схеме 4с. Партию низковольтного оборудования (единичное изделие), изготовленного на единой таможенной территории Таможенного союза, представляет изготовитель, партию низковольтного оборудования (единичное изделие), ввозимую на единую таможенную территорию Таможенного союза, представляет импортер или изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо).</p> <p>4. Сертификация низковольтного оборудования проводится аккредитованным органом по</p>	<p>Համապատասխանության գնահարման համակարգերը, որոնք կիրառվել են ցածր լարման էլեկտրասարքերի կանոնակարգման նպարակով էականորեն պարբերվում են ԵՄ և ԵՏՄ փաստաթուղթերում:</p> <p>ԵՄ հրահանգը որդեգրել է պարզեցված մոդելում պահանջելով միայն համապատասխանության հայդրարագիր և CE նշան համաձայն ԵՄ-ում գործող համապատասխանության գնահարման ամենապարզ Ա մոդելով: ԵՏՄ գերինիկական կանոնակարգը նախադրեսում է համապատասխանության գնահարման դիպային սիեմաների կիրառմամբ մի քանի մոդելում, մասնավորապես ԵՏՄ գերինիկական կանոնակարգը ենթադրում է համապատասխանության հավասարման ենթակա էլեկտրասարքավորման ցանկ: Այն էլեկտրասարքավորումը, որը ներառված է այդ ցանկու ենթակա է սերդիֆիկացման՝ 1ս, 3ս և 4ս սիեմաներով մուս բոլոր էլեկտրասարքավորման համար համապատասխանության հայդրարագում է նախադրեսում 1դ, 2դ, 3դ, 4դ, և 6դ սիեմաներով: ԵՄ</p>

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵԱՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>the assessment, the design, manufacture and operation of the electrical equipment. The technical documentation shall, where applicable, contain at least the following elements:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) a general description of the electrical equipment; (b) conceptual design and manufacturing drawings and schemes of components, sub-assemblies, circuits, etc.; (c) descriptions and explanations necessary for the understanding of those drawings and schemes and the operation of the electrical equipment; (d) a list of the harmonised standards applied in full or in part the references of which have been published in the <i>Official Journal of the European Union</i> or international or national standards referred to in Articles 13 and 14 and, where those harmonised standards or international or national standards have not been applied, descriptions of the solutions adopted to meet the safety objectives of this Directive, including a list of other relevant technical specifications applied. In the event of partly applied harmonised standards or international or national standards referred to in Articles 13 and 14, the technical documentation shall specify the parts which have been applied; (e) results of design calculations made, examinations carried out, etc.; and (f) test reports. 	<p>сертификации (оценке (подтверждению) соответствия), включенным в Единый реестр органов по сертификации и испытательных лабораторий (центров) Таможенного союза. Испытания в целях сертификации проводит аккредитованная испытательная лаборатория (центр), включенная в Единый реестр органов по сертификации и испытательных лабораторий (центров) Таможенного союза.</p> <p>5. При проведении сертификации низковольтного оборудования (схемы 1с, 3с, 4с):</p> <p>5.1. изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо), импортер предоставляет органу по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия) комплект документов на низковольтное оборудование, подтверждающий соответствие низковольтного оборудования требованиям безопасности настоящего технического регламента Таможенного союза, который включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> технические условия (при наличии); эксплуатационные документы; перечень стандартов, требованиям которых должно соответствовать данное низковольтное оборудование из Перечня стандартов, указанных в пункте 1 статьи 6 настоящего технического регламента Таможенного союза; контракт (договор на поставку) или товаросопроводительную документацию (для партии низковольтного оборудования 	<p>հրահանգով սերպիֆիկացիա նախադեսված չէ :</p> <p>Եզրակացություններ և առաջարկություններ՝ Պարզեցնել ԵԱՏՄ դեխնիկական կանոնակարգում սահմանված համապատասխանության գնահավամանը ներկայացվող պահանջները, մասնավորապես հանել սերպիֆիկացման պարտադիր պահանջը, ինչը հանդիսանում է առևտիքի ոչ հիմնավորված դեխնիկական խոչընդուր:</p> <p>ԵԱՏՄ և ԵՄ փաստաթղթերում առկա է պահանջ պահպանել էլեկտրասարքավորման առնչվող փաստաթղթերը 10 դրահ, սակայն ԵՄ հրահանգում նշվում է այդ ժամանակի դրամե մեկնարկային կերպ էլեկտրասարքավորման շուկա մուկը գործելը, իսկ ԵԱՏՄ դեխնիկական կանոնակարգում այդ ժամկետի հաշվարկը մեկնարկում է էլեկտրասարքավորման արդարությունից դուրս հանումը կամ էլեկտրասարքավորման վերջին միավորի իրացումից հետո: Այսպիսով ԵԱՏՄ դեխնիկական կանոնակարգով փաստաթղթերի պահպանման համար նախադեսված է ավելի երկար ժամկետ:</p> <p>ԵԱՏՄ դեխնիկական կանոնակարգի 7 հոդվածի 11-րդ կերում նշված է փաստաթղթերի փաթեթի մասին, սակայն չի նշված թե ինչ է ներառվում այդ փաթեթում: Միննույն ժամանակ յուրաքանչյուր սիեմայի մեջ բերված է փաստաթղթերի փաթեթի համառոր նկարագիր:</p> <p>ԵՄ հրահանգի Հավելված 3-ի 2-րդ կերում բերված է դեխնիկական փաստաթղթերի փաթեթի մեջ ներառվող ցանկը:</p> <p>Եզրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ</p>

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>3. Manufacturing The manufacturer shall take all measures necessary so that the manufacturing process and its monitoring ensure compliance of the manufactured electrical equipment with the technical documentation referred to in point 2 and with the requirements of this Directive that apply to it.</p> <p>4. CE marking and EU declaration of conformity 4.1. The manufacturer shall affix the CE marking to each individual electrical equipment that satisfies the applicable requirements of this Directive. 4.2. The manufacturer shall draw up a written EU declaration of conformity for a product model and keep it together with the technical documentation at the disposal of the national market surveillance authorities for 10 years after the electrical equipment has been placed on the market. The EU declaration of conformity shall identify the electrical equipment for which it has been drawn up. A copy of the EU declaration of conformity shall be made available to the relevant market surveillance authorities upon request.</p> <p>5. Authorised representative The manufacturer's obligations set out in point 4 may be fulfilled by his authorised representative, on his behalf and under his responsibility, provided that they are specified in the mandate.</p>	<p>(единичного изделия) (схемы 3с, 4с); 5.2. изготовитель предпринимает все необходимые меры, чтобы процесс производства был стабильным и обеспечивал соответствие изготавливаемого низковольтного оборудования требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза; 5.3. орган по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия): 5.3.1. осуществляет отбор образца (образцов); 5.3.2. проводит идентификацию низковольтного оборудования путем установления тождественности его характеристик признакам, установленным в статье 1 настоящего технического регламента Таможенного союза, положениям, установленным статьей 5 настоящего технического регламента Таможенного союза, и документам, перечисленным в подпункте 5.1 пункта 5 настоящей статьи; 5.3.3. организует проведение испытаний образца (образцов) низковольтного оборудования на соответствие требованиям стандартов из Перечня стандартов, указанных в пункте 1 статьи 6 настоящего технического регламента Таможенного союза, и проводит анализ протокола (протоколов) испытаний; 5.3.4. проводит анализ состояния производства (схема 1с). При наличии у изготовителя сертифицированной системы менеджмента качества производства или разработки и производства низковольтного</p>	<p>լրեխնիկական կանոնակարգում սահմանել լրեխնիկական փաստաթուղթի փաթեթի մեջ ներառվող միասնական ցանկ:</p>

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>оборудования оценивает возможность данной системы обеспечивать стабильный выпуск сертифицируемого низковольтного оборудования, соответствующего требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза;</p> <p>5.3.5. выдает сертификат соответствия по единой форме, утвержденной Комиссией. Срок действия сертификата соответствия для низковольтного оборудования, выпускаемого серийно – не более 5 лет, для партии низковольтного оборудования (единичного изделия) срок действия сертификата соответствия не устанавливается;</p> <p>5.4. изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо), импортер:</p> <p>5.4.1. наносит единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза;</p> <p>5.4.2. формирует после завершения подтверждения соответствия комплект документов на низковольтное оборудование, в который включает: документы, предусмотренные в подпункте 5.1 пункта 5 настоящей статьи; протокол (протоколы) испытаний; результаты анализа состояния производства; сертификат соответствия.</p> <p>5.5. орган по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия) проводит инспекционный контроль за сертифицированным низковольтным оборудованием посредством</p>	

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>проведения испытаний образцов в аккредитованной испытательной лаборатории (центре) и (или) анализа состояния производства (схема 1с).</p> <p>6. Декларирование соответствия низковольтного оборудования (схемы 1д, 2д, 3д, 4д, 6д) осуществляется на основании:</p> <p>6.1 собственных доказательств (схемы 1д, 2д):</p> <ul style="list-style-type: none"> - проведения испытаний низковольтного оборудования (для партии низковольтного оборудования (единичного изделия) (схема 2д); - проведения испытаний низковольтного оборудования и производственного контроля изготовителем (для низковольтного оборудования, выпускаемого серийно) (схема 1д); <p>6.2 доказательств, полученных с участием аккредитованной испытательной лаборатории (центра), органа по сертификации систем менеджмента качества, включенных в Единый реестр органов по сертификации и испытательных лабораторий (центров) Таможенного союза (схемы 3д, 4д, 6д):</p> <ul style="list-style-type: none"> - проведения испытаний низковольтного оборудования, сертификации системы менеджмента качества производства или разработки и производства низковольтного оборудования и производственного контроля изготовителем (для низковольтного оборудования, выпускаемого серийно) (схема 6д). - проведения испытаний низковольтного оборудования (для партии низковольтного 	

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>оборудования (единичного изделия) (схема 4д);</p> <ul style="list-style-type: none"> - проведения испытаний низковольтного оборудования и производственного контроля изготовителем (для низковольтного оборудования, выпускаемого серийно) (схема 3д); - проведения испытаний низковольтного оборудования, сертификации системы менеджмента качества производства или разработки и производства низковольтного оборудования и производственного контроля изготовителем (для низковольтного оборудования, выпускаемого серийно) (схема 6д). <p>7. При декларировании соответствия низковольтного оборудования по схемам 1д, 2д:</p> <p>7.1 изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо), импортер:</p> <p>7.1.1 формирует комплект документов, подтверждающих соответствие низковольтного оборудования требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза, который включает: технические условия (при наличии); эксплуатационные документы; перечень стандартов, требованиям которых соответствует данное низковольтное оборудование, из Перечня стандартов, указанных в пункте 1 статьи 6 настоящего технического регламента Таможенного союза; протокол (протоколы) испытаний, проведенных в испытательной лаборатории (центре) по выбору</p>	

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера; сертификат соответствия (при наличии); декларацию о соответствии изготовителя (при наличии) (для партии низковольтного оборудования (единичного изделия) (схема 2д); контракт (договор на поставку) или товаросопроводительную документацию (для партии низковольтного оборудования (единичного изделия) (схема 2д);</p> <p>7.1.2 проводит идентификацию низковольтного оборудования путем установления тождественности его характеристик признакам, установленным в статье 1 настоящего технического регламента Таможенного союза, положениям, установленным статьей 5 настоящего технического регламента Таможенного союза, и документам, перечисленным в подпункте 7.1.1. пункта 7.1 настоящей статьи.</p> <p>7.2 изготовитель: осуществляет производственный контроль и принимает все необходимые меры для того, чтобы процесс производства обеспечивал соответствие низковольтного оборудования требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза (схема 1д). Требования к процессам производства и контроля, а также результаты их контроля должны быть оформлены документально (по форме, установленной изготовителем);</p> <p>7.3 изготовитель (уполномоченное</p>	

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>изготовителем лицо), импортер:</p> <p>7.3.1. принимает составленную в письменной форме декларацию о соответствии низковольтного оборудования настоящему техническому регламенту Таможенного союза по единой форме, утвержденной Комиссией, и наносит единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза;</p> <p>7.3.2. включает после завершения подтверждения соответствия в комплект документов на низковольтное оборудование, приведенный в подпункте 7.1.1. пункта 7.1 настоящей статьи, декларацию о соответствии.</p> <p>8. При декларировании соответствия низковольтного оборудования по схемам 3д, 4д, 6д:</p> <p>8.1. изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо), импортер:</p> <p>8.1.1. формирует комплект документов на низковольтное оборудование, который включает:</p> <p>технические условия (при наличии);</p> <p>эксплуатационные документы;</p> <p>перечень стандартов, требованиям которых должно соответствовать данное низковольтное оборудование из Перечня стандартов, указанных в пункте 1 статьи 6 настоящего технического регламента Таможенного союза;</p> <p>контракт (договор на поставку) или товаросопроводительную документацию (для партии низковольтного оборудования (единичного изделия) (схемы 3д, 4д);</p>	

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>сертификат соответствия (копия сертификата) на систему менеджмента качества производства или разработки и производства низковольтного оборудования (схема 6д).</p> <p>8.1.2. проводит идентификацию низковольтного оборудования путем установления тождественности его характеристик признакам, установленным в статье 1 настоящего технического регламента Таможенного союза, положениям, установленным статьей 5 настоящего технического регламента Таможенного союза, и документам, перечисленным в подпункте 8.1.1. пункта 8.1. настоящей статьи;</p> <p>8.1.3. организует проведение испытаний образца (образцов) низковольтного оборудования на соответствие требованиям стандартов из Перечня стандартов, указанных в пункте 1 статьи 6 настоящего технического регламента Таможенного союза;</p> <p>8.2. изготовитель: осуществляет производственный контроль и принимает все необходимые меры для того, чтобы процесс производства обеспечивал соответствие низковольтного оборудования требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза (схемы 3д, 6д). Требования к процессам производства и контроля, а также результаты их контроля должны быть оформлены документально (по форме, установленной изготовителем);</p>	

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>принимает все необходимые меры для того, чтобы процесс производства и стабильное функционирование системы менеджмента качества производства или разработки и производства низковольтного оборудования обеспечивали соответствие низковольтного оборудования требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза (схема 6д);</p> <p>8.3. изготавитель (уполномоченное изготавителем лицо), импортер:</p> <ul style="list-style-type: none"> 8.3.1. принимает составленную в письменной форме декларацию о соответствии низковольтного оборудования настоящему техническому регламенту Таможенного союза по единой форме, утвержденной Комиссией, и наносит единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза; 8.3.2. формирует после завершения процедур подтверждения соответствия комплект документов на низковольтное оборудование, в который включает: <ul style="list-style-type: none"> документы, предусмотренные в подпункте 8.1.1 пункта 8.1 настоящей статьи; протокол (протоколы) испытаний; декларацию о соответствии. <p>10. При проведении сертификации низковольтного оборудования, в случае неприменения стандартов из Перечня стандартов, указанных в пункте 1 статьи 6 настоящего технического регламента Таможенного союза, или при их отсутствии</p>	

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>(схемы 1с, 3с, 4с):</p> <p>8.1 изготавитель (уполномоченное изготавителем лицо), импортер предоставляет органу по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия) комплект документов на низковольтное оборудование, подтверждающий соответствие низковольтного оборудования требованиям безопасности настоящего технического регламента Таможенного союза, который включает:</p> <p>технические условия (при наличии);</p> <p>эксплуатационные документы;</p> <p>описание принятых технических решений и оценку рисков, подтверждающих выполнение требований безопасности настоящего технического регламента Таможенного союза;</p> <p>контракт (договор на поставку) или товаросопроводительную документацию (для партии низковольтного оборудования (единичного изделия) (схемы 3с, 4с);</p> <p>10.2. Изготавитель предпринимает все необходимые меры, чтобы процесс производства был стабильным и обеспечивал соответствие изготавливаемого низковольтного оборудования требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза;</p> <p>10.3. орган по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия):</p> <p>10.3.1. осуществляет отбор образца (образцов);</p> <p>10.3.2. проводит идентификацию низковольтного оборудования путем установления тождественности его характеристик признакам, установленным</p>	

№	ЕУ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>в статье 1 настоящего технического регламента Таможенного союза, положениям, установленным статьей 5 настоящего технического регламента Таможенного союза, и документам, перечисленным в подпункте 10.1 пункта 10 настоящей статьи;</p> <p>10.3.3. проводит подтверждение соответствия низковольтного оборудования непосредственно требованиям безопасности настоящего технического регламента Таможенного союза.</p> <p>При этом орган по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия): определяет на основе требований безопасности настоящего технического регламента Таможенного союза конкретные требования безопасности для сертифицируемого низковольтного оборудования; проводит анализ принятых технических решений и оценку рисков, подтверждающих выполнение требований безопасности настоящего технического регламента Таможенного союза, проведенных изготовителем; определяет из Перечня стандартов, указанных в пункте 2 статьи 6 настоящего технического регламента Таможенного союза, стандарты, устанавливающие методы измерений и испытаний или при их отсутствии, определяет методики контроля, измерений и испытаний для подтверждения соответствия низковольтного оборудования конкретным требованиям безопасности;</p>	

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>организует проведение испытаний низковольтного оборудования и проводит анализ протокола (протоколов) испытаний;</p> <p>10.3.4. проводит анализ состояния производства (схема 1с);</p> <p>При наличии у изготовителя сертифицированной системы менеджмента производства или разработки и производства низковольтного оборудования оценивает возможность данной системы обеспечивать стабильный выпуск сертифицируемого низковольтного оборудования, соответствующего требованиям настоящего технического регламента Таможенного союза;</p> <p>10.3.5. выдает сертификат соответствия по единой форме, утвержденной Комиссией.</p> <p>Срок действия сертификата соответствия для низковольтного оборудования, выпускаемого серийно, – не более 5 лет, для партии низковольтного оборудования (единичного изделия) срок действия сертификата соответствия не устанавливается;</p> <p>10.4. изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо), импортер:</p> <p>10.4.1. наносит единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза;</p> <p>10.4.2. формирует после завершения подтверждения соответствия комплект документов на низковольтное оборудование, в который включает: документы, предусмотренные в подпункте 10.1 настоящего пункта;</p>	

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>протокол (протоколы) испытаний; результаты анализа состояния производства; сертификат соответствия;</p> <p>10.5. орган по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия) проводит инспекционный контроль за сертифицированным низковольтным оборудованием посредством проведения испытаний образцов в аккредитованной испытательной лаборатории (центре) и (или) анализа состояния производства (схема 1с).</p> <p>11. Комплект документов на низковольтное оборудование должен храниться на территории государств-членов Таможенного союза на: низковольтное оборудование – у изготовителя (уполномоченного изготовителем лица) в течение не менее 10 лет со дня снятия (прекращения) с производства этого низковольтного оборудования; партию низковольтного оборудования – у импортера или уполномоченного изготовителем лица в течение не менее 10 лет со дня реализации последнего изделия из партии.</p>	
12.	Article 15 EU declaration of conformity 1. The EU declaration of conformity shall state that the fulfilment of the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I has been demonstrated. 2. The EU declaration of conformity shall have the model structure set out in Annex IV, shall contain	Статья 7. Подтверждение соответствия 9. Декларация о соответствии подлежит регистрации в соответствии с законодательством Таможенного союза. Действие декларации начинается со дня ее регистрации. Срок действия декларации о соответствии для низковольтного оборудования, выпускаемого серийно, – не более 5 лет, для партии	ԵԱՏՄ գրեթինիկական կանոնակարգը սահմանում է համապատասխանության հայդրարագրի գրանցման պահանջ, որից հետո միայն այն մընում է ուժի մեջ: Նմանադիման պահանջ բացակայում է ԵՄ հրահանգում: ԵԱՏՄ գրեթինիկական կանոնակարգը սահմանում է 5 դրագի, որպես համապատասխանության հայդրարագրի գործողության ժամկետ՝ սերիական արդարության համար, իսկ իմքանակի

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>the elements specified in Module A as set out in Annex III and shall be continuously updated. It shall be translated into the language or languages required by the Member State in which the electrical equipment is placed or made available on the market.</p> <p>3. Where electrical equipment is subject to more than one Union act requiring an EU declaration of conformity, a single EU declaration of conformity shall be drawn up in respect of all such Union acts. That declaration shall contain the identification of the Union acts concerned including their publication references.</p> <p>4. By drawing up the EU declaration of conformity, the manufacturer shall assume responsibility for the compliance of the electrical equipment with the requirements laid down in this Directive.</p> <p>ANNEX IV</p> <p>EU DECLARATION OF CONFORMITY (No XXXX) (1)</p> <p>1. Product model/product (product, type, batch or serial number):</p> <p>2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:</p> <p>3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.</p> <p>4. Object of the declaration (identification of electrical equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the electrical equipment):</p>	<p>низковольтного оборудования (единичного изделия) срок действия декларации о соответствии не устанавливается.</p>	<p>պարագայում անժամկետ:</p> <p>ԵՄ հրահանգը ժամանակային սահմանափակումներ չի նշում և նախադեսում է, որ համապատասխանության հայդրարագիրը պեսը է պարբերաբար թարմացվի արդադրողի կողմից:</p> <p>ԵՄ հրահանգում բերված է համապատասխանության հայդրարագրի օրինակելի ձևը: ԵԱՏՄ գրեթե կանոնակարգում նշվում է, որ օրինակելի ձևը հասպարզում է Հանձնաժողովի կողմից:</p> <p>Եզրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ գրեթե կանոնակարգի հանել համապատասխանության հայդրարագրի գրանցման պահանջը, ինչը դիվանում է որպես առևսորդի գրեթե կանոնակարգ իտունդուր:</p>

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:</p> <p>6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:</p> <p>7. Additional information: Signed for and on behalf of: (place and date of issue): (name, function) (signature):</p>		
Միասնական նշանով արտադրանքի մակնշումը			
13.	<p>Article 16 General principles of the CE marking The CE marking shall be subject to the general principles set out in Article 30 of Regulation (EC) No 765/2008</p> <p>Article 17 Rules and conditions for affixing the CE marking</p> <p>1. The CE marking shall be affixed visibly, legibly and indelibly to the electrical equipment or to its data plate. Where that is not possible or not warranted on account of the nature of the electrical equipment, it shall be affixed to the packaging and to the accompanying documents.</p> <p>2. The CE marking shall be affixed before the electrical equipment is placed on the market.</p> <p>3. Member States shall build upon existing mechanisms to ensure correct application of the regime governing the CE marking and shall take</p>	<p>Статья 8. Маркировка единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза</p> <p>1. Низковольтное оборудование, соответствующее требованиям безопасности настоящего технического регламента Таможенного союза и прошедшее подтверждение соответствия согласно статье 7 настоящего технического регламента Таможенного союза, должно иметь маркировку единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза.</p> <p>2. Маркировка единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза осуществляется перед выпуском низковольтного оборудования в обращение на рынке.</p> <p>3. Единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза наносится</p>	<p>ԵՄ և ԵԱՏՄ փաստաթուղթում միասնական նշանին ներկայացվող պահանջները գրեթե նույնական են:</p>

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	appropriate action in the event of improper use of that marking.	<p>на каждую единицу низковольтного оборудования любым способом, обеспечивающим четкое и ясное изображение в течение всего срока службы низковольтного оборудования, а также приводится в прилагаемых к нему эксплуатационных документах.</p> <p>4. Допускается нанесение единого знака обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза только на упаковку и в прилагаемых к нему эксплуатационных документах, если его невозможно нанести непосредственно на низковольтное оборудование.</p> <p>5. Низковольтное оборудование маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза при его соответствии требованиям всех технических регламентов Таможенного союза, ЕврАзЭС, действие которых на него распространяется и предусматривающих нанесение данного знака.</p>	
Շուկայի վերահսկողությունը և շուկա մուտք գործող սարքավորանքի հսկողությունը			
14.	Article 18 Union market surveillance and control of electrical equipment entering the Union market Article 15(3) and Articles 16 to 29 of Regulation (EC) No 765/2008 shall apply to electrical equipment. Article 19 Procedure for dealing with electrical equipment presenting a risk at national level	Բացակայում է	ԵԱՏՄ գրեթի կական կանոնակարգում բացակայում են շուկայի վերահսկողությանը ներկայացվող պահանջները: Եզրակացություններ և առաջարկություններ: ԵԱՏՄ գրեթի կական կանոնակարգում ավելացնել շուկայի վերահսկողությանը ներկայացվող պահանջները, մասնավորապես: <ul style="list-style-type: none"> Իրականացնել շուկայահանված արդադրանքի գնահատում՝ հիմնավոր կասկածների առկայության դեպքում, Վերոնշյալ գնահատման արդյունքում ի հայր եկած

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>1. Where the market surveillance authorities of one Member State have sufficient reason to believe that electrical equipment covered by this Directive presents a risk to the health or safety of persons or domestic animals, or to property, they shall carry out an evaluation in relation to the electrical equipment concerned covering all relevant requirements laid down in this Directive. The relevant economic operators shall cooperate as necessary with the market surveillance authorities for that purpose.</p> <p>Where, in the course of the evaluation referred to in the first subparagraph, the market surveillance authorities find that the electrical equipment does not comply with the requirements laid down in this Directive, they shall without delay require the relevant economic operator to take all appropriate corrective actions to bring the electrical equipment into compliance with those requirements, to withdraw the electrical equipment from the market, or to recall it within a reasonable period, commensurate with the nature of the risk, as they may prescribe.</p> <p>Article 21 of Regulation (EC) No 765/2008 shall apply to the measures referred to in the second subparagraph of this paragraph.</p> <p>2. Where the market surveillance authorities consider that non-compliance is not restricted to their national territory, they shall inform the Commission and the other Member States of the results of the evaluation and of the actions which they have required the economic operator to take.</p> <p>3. The economic operator shall ensure that all</p>		<p>հնարավոր թերությունների մասին դեղեկացնել Եվրասիական լրնպեսական հանձնաժողովին և այլ անդամ պետրություններին, եթե նշված արդադրանքը վաճառքը սահմանափակված չէ դրվագությամբ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ձեռնարկված միջոցառումները վերլուծել և գնահատել:

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>appropriate corrective action is taken in respect of electrical equipment concerned that it has made available on the market throughout the Union.</p> <p>4. Where the relevant economic operator does not take adequate corrective action within the period referred to in the second subparagraph of paragraph 1, the market surveillance authorities shall take all appropriate provisional measures to prohibit or restrict the electrical equipment's being made available on their national market, to withdraw the electrical equipment from that market or to recall it.</p> <p>The market surveillance authorities shall inform the Commission and the other Member States, without delay, of those measures.</p> <p>5. The information referred to in the second subparagraph of paragraph 4 shall include all available details, in particular the data necessary for the identification of the non-compliant electrical equipment, the origin of the electrical equipment, the nature of the non-compliance alleged and the risk involved, the nature and duration of the national measures taken and the arguments put forward by the relevant economic operator. In particular, the market surveillance authorities shall indicate whether the non-compliance is due to either of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) failure of the electrical equipment to meet the safety objectives referred to in Article 3 and set out in Annex I relating to the health or safety of persons or domestic animals, or to property; or (b) shortcomings in the harmonised standards referred to in Article 12 or in the international or 		

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵԱՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>national standards referred to in Articles 13 and 14 conferring a presumption of conformity.</p> <p>6. Member States other than the Member State initiating the procedure under this Article shall without delay inform the Commission and the other Member States of any measures adopted and of any additional information at their disposal relating to the non-compliance of the electrical equipment concerned, and, in the event of disagreement with the adopted national measure, of their objections.</p> <p>7. Where, within three months of receipt of the information referred to in the second subparagraph of paragraph 4, no objection has been raised by either a Member State or the Commission in respect of a provisional measure taken by a Member State, that measure shall be deemed justified.</p> <p>8. Member States shall ensure that appropriate restrictive measures are taken in respect of the electrical equipment concerned such as withdrawal of the electrical equipment from the market, without delay.</p>		

Պաշտպանիչ վերապահումը

15.	Article 20 Union safeguard procedure 1. Where, on completion of the procedure set out in Article 19(3) and (4), objections are raised against a measure taken by a Member State, or where the Commission considers a national measure to be contrary to Union legislation, the Commission shall without delay enter into	Статья 9. Защитительная оговорка Государства-члены Таможенного союза обязаны предпринять все меры для ограничения, запрета выпуска в обращение низковольтного оборудования на единой таможенной территории Таможенного союза, а также изъятия с рынка низковольтного оборудования, не соответствующего требованиям безопасности	Ի դարձերություն ԵԱՏՄ գեխնիկական կանոնակարգի, որին միայն նշված է այն միջոցառումները, որոնք անդամ պեղությունները պետք է ձեռնարկեն սահմանված պահանջներին չհամապատասխանող արտադրանքի նկարմամար, ԵՄ հրահանգը մանրամասն նկարագրում է ինչպես Եվրոպական հանձնաժողովի, այնպես էլ անդամ պեղությունների ու դրանց պարուղների գործողությունները:
-----	--	---	---

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>consultation with the Member States and the relevant economic operator or operators and shall evaluate the national measure. On the basis of the results of that evaluation, the Commission shall adopt an implementing act determining whether the national measure is justified or not.</p> <p>The Commission shall address its decision to all Member States and shall immediately communicate it to them and the relevant economic operator or operators.</p> <p>2. If the national measure is considered justified, all Member States shall take the necessary measures to ensure that the non-compliant electrical equipment is withdrawn from their market, and shall inform the Commission accordingly. If the national measure is considered unjustified, the Member State concerned shall withdraw that measure.</p> <p>3. Where the national measure is considered justified and the non-compliance of the electrical equipment is attributed to shortcomings in the harmonised standards referred to in point (b) of Article 19(5) of this Directive, the Commission shall apply the procedure provided for in Article 11 of Regulation (EU) No 1025/2012.</p>	<p>настоящего технического регламента Таможенного союза.</p>	<p>Եղրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵՏՄՄ լրեխնիկական կանոնակարգում նկարագրել սահմանված պահանջներին չհամապատասխանող արդադրանքի նկարմամար ձեռնարկվող միջոցառումները:</p>

Պահանջներին համապատասխանող սակայն ռիսկ ներկայացնող սարքավորանքը

16.	Article 21 Compliant electrical equipment which presents a risk 1. Where, having carried out an evaluation under Article 19(1), a Member State finds that although electrical equipment is in compliance with this Directive, it presents a risk to the health or safety	Բացակայում է	ԵՏՄՄ լրեխնիկական կանոնակարգում բացակայում է միջոցառումների նկարագրի այն իրավիճակի համար, երբ շուկայահանված, սահմանված պահանջներին համապատասխանող էլեկտրասարքավորումը վկանգ է ներկայացնում մարդկանց և կենդանիների առողջությանը: Եղրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵՏՄՄ
-----	--	--------------	--

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>of persons, or to domestic animals or to property it shall require the relevant economic operator to take all appropriate measures to ensure that the electrical equipment concerned, when placed on the market, no longer presents that risk, to withdraw the electrical equipment from the market or to recall it within a reasonable period, commensurate with the nature of the risk, as it may prescribe.</p> <p>2. The economic operator shall ensure that corrective action is taken in respect of all electrical equipment concerned that he has made available on the market throughout the Union.</p> <p>3. The Member State shall immediately inform the Commission and the other Member States. That information shall include all available details, in particular the data necessary for the identification of the electrical equipment concerned, the origin and the supply chain of the electrical equipment, the nature of the risk involved and the nature and duration of the national measures taken.</p> <p>4. The Commission shall without delay enter into consultation with the Member States and the relevant economic operator or operators and shall evaluate the national measures taken. On the basis of the results of that evaluation, the Commission shall decide by means of implementing acts whether the national measure is justified or not, and where necessary, propose appropriate measures.</p> <p>The implementing acts referred to in the first subparagraph of this paragraph shall be adopted in accordance with the examination procedure</p>		<p>լոեինիկական կանոնակարգում ավելացնել միջոցառումների ընթացակարգ այն դեպքերի համար, երբ շուկայահանված, սահմանված պահանջներին համապատասխանող էլեկտրասարքավորումը վրանց է ներկայացնում մարդկանց և կենդանիների առողջությանը:</p>

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	<p>referred to in Article 23(2).</p> <p>On duly justified imperative grounds of urgency relating to the protection of health and safety of persons, or of domestic animals or of property, the Commission shall adopt immediately applicable implementing acts in accordance with the procedure referred to in Article 23(3).</p> <p>5. The Commission shall address its decision to all Member States and shall immediately communicate it to them and the relevant economic operator or operators.</p>		
Անհամապատասխանությունների օրինակներ			
17.	<p>Article 22</p> <p>Formal non-compliance</p> <p>1. Without prejudice to Article 19, where a Member State makes one of the following findings, it shall require the relevant economic operator to put an end to the non-compliance concerned:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the CE marking has been affixed in violation of Article 30 of Regulation (EC) No 765/2008 or of Article 17 of this Directive; (b) the CE marking has not been affixed; (c) the EU declaration of conformity has not been drawn up; (d) the EU declaration of conformity has not been drawn up correctly; (e) technical documentation is either not available or not complete; (f) the information referred to in Article 6(6) or Article 8(3) is absent, false or incomplete; (g) any other administrative requirement provided for in Article 6 or Article 8 is not fulfilled. 	<p>Բացակայում է:</p>	<p>ԵԱՏՄ լրեխնիկական կանոնակարգում բացակայում է անհամապարասխանությունների օրինակները, որոնց բացահայրման դեպքում անդամ պետքությունները պետք է պահանջեն գոնդեսվարողից ձեռնարկել բայլեր՝ դրանց վերացման համար:</p> <p>Եզրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ լրեխնիկական կանոնակարգում ավելացնել անհամապարասխանությունների օրինակները, որոնք կարող են հիմք հանդիսանալ արդարադրանքի շուկայահանումը սահմանափակելու համար:</p>

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
	2. Where the non-compliance referred to in paragraph 1 persists, the Member State concerned shall take all appropriate measures to restrict or prohibit the electrical equipment being made available on the market or ensure that it is recalled or withdrawn from the market.		
Պատժամիջոցներ			
18.	<p>Article 24 Penalties</p> <p>Member States shall lay down rules on penalties, applicable to infringements by economic operators of the provisions of national law adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are enforced. Such rules may include criminal penalties for serious infringements.</p> <p>The penalties provided for shall be effective, proportionate and dissuasive.</p>	Բացակայում է	<p>ԵՄ հրահանգում նախադեսված է պարժամիջոցների սահմանում այն գնդեսվարողների համար, որոնք կսափեն հրահանգում սահմանված պահանջները:</p> <p>Լուրջ խախտումների համար նախադեսված է քրեական պարասիանադրվություն:</p> <p>ԵԱՏՄ գրեթինիկական հրահանգում պարժամիջոցների սահմանում նախադեսված չէ:</p> <p>Եզրակացություններ և առաջարկություններ՝ ԵԱՏՄ գրեթինիկական հրահանգում նախադեսել դրույթ, համաձայն որի պահանջները խախտողների համար կսահմանվեն պարժամիջոցներ:</p>
Պարտադիր սերտիֆիկացման ենթակա արտադրանքի ցանկ			
19.	Բացակայում է	<p>ПЕРЕЧЕНЬ низковольтного оборудования, подлежащего подтверждению соответствия форме сертификации в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» (TP TC 004/2011)</p> <p>1. Электрические аппараты и приборы бытового назначения: для приготовления и хранения пищи и механизации кухонных работ; для обработки (стирки, гладжки, сушки, чистки) белья, одежды и обуви; для чистки и уборки помещений; для поддержания и регулировки микроклимата в</p>	ԵՄ հրահանգով նախադեսված չէ սերտիֆիկացիա:

№	ԵՄ փաստաթուղթ	ԵՏՄ փաստաթուղթ	Մեկնաբանություն
		<p>помещениях; санитарно-гигиенические; для ухода за волосами, ногтями и кожей; для обогрева тела; вибромассажные; игровое, спортивное и тренажерное оборудование; аудио- и видеоаппаратура, приемники теле- и радиовещания; швейные и вязальные;</p> <p>блоки питания, зарядные устройства, стабилизаторы напряжения; для садово-огородного хозяйства; для аквариумов и садовых водоемов; электронасосы;</p> <p>оборудование световое и источники света; изделия электроустановочные; удлинители.</p> <p>2. Персональные электронные вычислительные машины (персональные компьютеры).</p> <p>3. Низковольтное оборудование, подключаемое к персональным электронным вычислительным машинам.</p> <p>4. Инструмент электрифицированный (машины ручные и переносные электрические).</p> <p>5. Инструменты электромузикальные.</p> <p>6. Кабели, провода и шнуры.</p> <p>7. Выключатели автоматические, устройства защитного отключения.</p> <p>8. Аппараты для распределения электрической энергии.</p> <p>9. Аппараты электрические для управления электротехническими установками.</p>	